



Januar 2004

[www.fvbadrotenfels.de](http://www.fvbadrotenfels.de)



## **FUSSBALLVEREIN BAD ROTENFELS**

Europa zu Gast in Bad Rotenfels  
**Winterfeier 2004 (s.3)**

Der Vorstand hat das Wort  
**Neue Ziele und Aufgaben (s.5)**

Ein Kinderstar am Samstag beim FVR  
**Portrait Peter Michael (s.7)**

Hallensaison 2003/2004  
**Tolle Bilanz (s.11)**

AH-Power zum Jahresanfang  
**Es gab viel zu tun (s.13)**

Die FVR-Jugend bei Hallenturnieren  
**Gute Plätze und Spass (s.25)**

**Der Touareg**



- Dynamisches Schaltprogramm (DSP)**
  - + Elektronische Differentialsperre (EDS)**
  - + Motor-Schleppmoment-Regelung (MSR)**
  - + Und so weiter (USW)**
- 
- = Der Touareg. Jetzt bei uns.**



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus**

**Gerstenmaier**

**Gaggenau**, Bäumbachallee 6  
Telefon (0 72 25) 96 89 -0

Winterfeier: Tolle Show mit Kinderstar am Samstag / Erfolgreiche Hallen-Saison

## Ein grandioser Auftakt des neuen Jahres

Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren – mit der Winterfeier am Samstag, 17. Januar (19.30 Uhr) setzt der FV Bad Rotenfels im neuen Jahr einen ersten Akzent. „Europa zu Gast in Bad Rotenfels“, so das Motto dieser traditionellen Veranstaltung in Anlehnung an die Fußball-EM 2004 in Portugal.

Das Programm kann sich sehen lassen - musikalischer Höhepunkt ist sicherlich Kinderstar Peter Michael, der erst kürzlich beim „Weihnachtsfest der Volksmusik“ in der ARD ein Millionenpublikum begeistert hatte. Verlost wird am Samstag auch die große Tombola – Hauptpreis ist eine Flugreise in die Türkei. Auch das Speisen- und Getränkeangebot kann sich wie immer sehen lassen und getanzt wird am Samstag nicht nur auf der Bühne. Noch einmal spielt auch das zurückliegende Jubiläum – 90 Jahre FV Bad Rotenfels – eine große Rolle. Im Rahmen einer Präsentation auf einer großen Leinwand werden die schönsten Bilder dieses Jubiläumsjahres gezeigt. Und auch verdiente Mitglieder des FVR werden am Samstag traditionell im Rahmen der Winterfeier geehrt werden. „Lassen Sie sich überraschen“, freut sich der Festausschuss-Vorsitzende Michael Spaskovski auf einen schönen Abend. Der Eintritt ist wie immer frei.

Das neue Jahr hat für den FVR mit einem sportlichen Erfolg begonnen: Zum dritten Mal in Folge gewann das

Team von Trainer Herbert Maier den „Murgtal-Cup“ (siehe weiteren Beitrag und Bilder in dieser Ausgabe). Auch die zweite Mannschaft, die AH und der FVR-Nachwuchs war in der Hallen-Saison am Ball. Schon bald beginnt für die FVR-Teams die Vorbereitung auf das Fußballjahr 2004 – für die C- und B-Jugend nach dem Aufstieg in der Bezirksstaffel, für die A-Jugend als eine Mannschaft in der Spitzengruppe der Verbandsliga und für die erste Mannschaft die Aufholjagd im Kampf um die Meisterschaft. Erste Akzente hat der Verein in dem noch jungen Jahr auch am Rande des Spielfeldes bereits setzen können: Vor einer Woche führte die Jugendabteilung eine Papiersammlung durch, am gleichen Tag fand im Kurpark das traditionelle Schlachtfest statt. Auch ein Jahr nach dem Jubiläum ist der Termin-Kalender für den Fußballverein voll. Somit gibt es auch jeden Monat in der FVR-Vereinszeitung wieder jede Menge zu berichten. Ein Jahresüberblick über die wichtigsten Ereignisse veröffentlichen wir in dieser Ausgabe.

Allen Mitgliedern, Freunden, unseren Werbepartnern und schließlich allen Lesern von „FVR-Aktuell“ wünschen wir mit dieser ersten Ausgabe 2004 ein gutes, gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Es ist einiges los beim FVR – freuen wir uns auf viele schöne Stunden in unserem Verein.

*FVR-Aktuell: T.R.*

Wir sind gerne für Sie unterwegs!  
Schnell - pünktlich - zuverlässig

**Westermann**  
Spedition

Nah- + Fernverkehr  
Lagerung - Freiflächen  
Franz-Grötz-Straße 6  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel (0 72 25) 37 66, Fax (0 72 25) 14 96

SILO-, PLAN-, und KIPPERZÜGE, z.T. mit Ladekran

**PURACELL**  
VITAMINDRINK



**Peterstaler  
Rippoldsauer**

**topfit**  
sportiv

schmeckt top - hält fit



**ALOIS KRUG**  
Metzgerei

Hauptstraße 150  
76571 Gaggenau-Ottenau  
Tel. (0 72 25) 32 91 + 21 69  
Fax (0 72 25) 7 14 78



PREIS der BESTEN  
GOLD

Metzgerei Alois Krug  
Gaggenau

Zum 15-ten mal ausgezeichnet für  
langjährige Spitzenleistungen  
bei den DLG-Qualitätswettbewerben  
2002

DER PRÄSIDENT DER DLG

Philipp Hesse



DER VORSITZENDE DER DLG

WALF VON GÖTTSCHEW

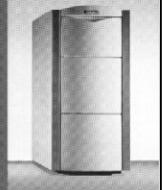
DEUTSCHE LANDWIRTSCHAFTS-GESellschaft F.V.

**ADOLF HALLER**  
GmbH

SANITÄR HEIZUNG BLECHNEREI

Werkstrasse 10 76571 Gaggenau  
Telefon: 0 72 25 - 47 22 Fax 0 72 25 - 47 65  
info@adolfhaller.de  
www.adolphaller.de ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Damit liegen  
Sie 110 % richtig



Gas-Brennwerttechnik von Vaillant  
bringt Ihnen viele Vorteile

## Neue Ziele und wichtige Entscheidungen für das Jahr 2004

### **„Es gilt, wichtige Weichen zu stellen“**

Das neue Jahr hat begonnen – und es wird nach dem Jubiläum erneut ein wichtiges Jahr für den Verein und das gesamte Umfeld. Erste Weichen werden derzeit gestellt. Mit dem beginnenden Wachstum im Frühjahr wird beispielsweise die Frage der Rasenpflege neu gestellt. Die Verantwortung liegt nun bei uns. Wir werden an diesem Thema konsequent arbeiten müssen.

Dazu werden verantwortliche Personen in regelmäßigen Arbeitseinsätzen den Versuch unternehmen, die Qualität zu verbessern. Begleitet werden wir von Fachleuten über einen Zeitraum von drei Jahren.

Der finanzielle Aufwand soll sich auf die Aufbereitung des Untergrundes des Rasenplatzes beziehen, nur so werden wir langfristig Erfolg haben, da der Platz über keine Drainage verfügt.

Auch die Rasenqualität, muß durch einbringen von neuen Rasenkulturen aufbereitet werden.

Die Entscheidung, das benötigte Rasenpflegegerät anzuschaffen, wird noch im Januar fallen. Zielsetzung ist die Pflege aus einer Hand. Mit einem kleineren Arbeits-Team soll gestartet werden, doch die Natur verlangt auch Geduld, um die Maßnahmen auch umsetzen zu können.

Ein weiterer Schwerpunkt wird die Umgestaltung der Clubhausanla-

ge sein. Notwendige Reparaturen sind erfolgt, ein Arbeitseinsatz bereits geplant.

Im Hintergrund laufen Planungen über mögliche bauliche Veränderungen.

Gerade die Sozialräume müssen verändert werden. Der Platzbedarf und der dadurch entstehende Logistikaufwand, stößt an seine Grenzen. Schließlich müssen wir auch unseren Gästen ein anderes Ambiente anbieten.

Durch die Übernahme des Clubhauses in Eigenregie haben wir uns ein weiteres Standbein zur Verbesserung dieser Situation geschaffen. Aber auch hier muss man mit Geduld agieren.

Doch das Ziel ist allen Verantwortlichen in Vorstand und Verwaltung bekannt.

In der Jahreshauptversammlung am Freitag, 19. März wird dieses und einige personelle Veränderung Thema sein. Wir müssen die Weichen für die Zukunft unseres Vereins neu stellen. Erste Gespräche und Ansätze sind positiv. Der FVR wird auch dies schaffen.

Gerd Grösser

I.Vorsitzender

**Meisterpolice  
compact -  
die Existenz-  
sicherung.**

**Gut zu wissen**, dass unsere neue Meisterpolice compact Ihren Betrieb gegen alle existenzbedrohenden Risiken absichert. Sach-, Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherung auf den Punkt gebracht.

Für Innungsmitglieder, Existenzgründer und Betriebsübernehmer gibt's Sonderkonditionen.

www.signal-iduna.de

**SIGNAL IDUNA**



Versicherungen und Finanzen

**GENERALAGENTUR WOLFGANG BRAUCHLE**

**Theodor-Bergmann-Str. 20, 76571 Gaggenau, Tel. (07225) 35 88, Fax (07225) 7 85 88**

**D R U C K  
S E R V I C E  
T O R Z E W S K I**



LILIENSTRASSE 8, 76571 GAGGENAU  
TEL. 07225 / 4945, FAX 07225 / 79514

Es gibt fast nichts,  
was wir nicht beschriften!

Bandenwerbung

T-Shirt Druck

Beflockung

Aufkleber

Autobeschriftung

Schaufensterbeschriftung

Partner  
des Sports



**Sicherheit und Zukunft in der  
Arbeitswelt erlebt man nur in  
einer starken Gemeinschaft**

**Sie sind doch Mitglied ?  
Rufen Sie an: 07225/9687-0  
IG Metall Gaggenau, Hauptstr. 83**

# WINTERFEIER 2004



## Peter Michael

Ein Kinderstar mit Stimme und Ausstrahlung bei der Winterfeier 2004 des FVR

Geboren wurde er am 18.5.1990 in Sindelfingen, er besucht die Friedrich-Schiller-Schule in Renningen bei Stuttgart. Schon in den ersten Schuljahren wurde sein Musiklehrer auf ihn aufmerksam, weil er mit einer brillanten und glockenklaren Stimme glänzte. Peter Michael hat Klavierunterricht und spielt zu Hause auf seinem E-Piano. Seit über zwei

Jahren singt er im Knabenchor seiner Heimat-gemeinde Renningen. Er ist ein kreativer Junge, der die Natur liebt und in seiner Freizeit Ölbilder malt. Das Malen hat ihm ein bekannter italienischer Maler beigebracht. Über zehn Ölgemälde hat er bereits gefertigt.

In seiner Freizeit beschäftigt er sich als Brieftaubenzüchter. Peter Michael ist Jungtiermeister des RV Leonberg und „Angelprinz“ beim Angelclub Magstadt bei Stuttgart. In den letzten Wochen hat er bei mehreren Veranstaltungen, darunter auch

Großveranstaltungen, sein Talent unter Beweis gestellt. Das Publikum war total begeistert von seiner klaren, kräftigen Stimme. Peter Michael ist ein absolutes Talent mit Charisma, der sich auf der Bühne sehr gut verkaufen kann.

Entdeckt wurde Peter Michael von Entertainer Tony Marshall anlässlich des Cannstatter Volksfestes. Peter Michael präsentierte zwei Lieder in einem 6000 Personen fassenden Festzelt. Nicht nur die Zuschauer, sondern auch Tony Marshall, waren total von diesem Jungen begeistert. Peter Michael wird von Tony Marshall produziert und von Marshall-Manager Herbert Nold gemanagt.



Am ersten Weihnachtsfeiertag, 25.12.2003, um 20.15 Uhr, hatte Peter Michael TV-Premiere mit einem Medley aus seiner ersten CD „LIEDER FÜR DICH“

in Carmen Nebels „Weihnachtsfest der Volksmusik“ (ARD). Er trat in dieser Sendung mit seiner weißen Taube auf und präsentierte den Titel „Antonia“, so auch der Name der Taube. Titel aus seiner Debüt-CD mit 12 Liedern wird Peter Michael in den nächsten Wochen/Monaten im Fernsehen vorstellen.

# Rothaus PILS

das Qualitätsbier aus dem  
Hochschwarzwald



Badische Staatsbrauerei  
Rothaus AG



„Fit for Life!“

Bewegung ist gesund und ebenso wichtig  
ist das Durstlöschen danach!

Gut, wenn man einen Partner hat: GEFAKO!  
Darum schnell in Ihren SCHMITT GEFAKO-  
Getränkemarkt! Ein Super-Sortiment für  
jeden, der fit werden und bleiben will,  
erwartet Sie!

76571 Gaggenau/Bad Rotenfels, Murgtalstr. 9  
Tel. 0 72 25 / 20 87 • Fax 58 12

76456 Kuppenheim, Im Siegen 2  
Tel. & Fax 0 72 22 / 4 89 93

**SCHMITT**  
**GEFAKO**  
**MARKT**  
Getränke

# HALLENSAISON



Erfolgreicher Abschluss des Jubiläumsjahres: Die FVR-Siegermannschaft beim „VfB-Cup“ 2003 in der Traischbachhalle in Gaggenau.



Erfolgreicher Auftakt des neuen Jahres: Zum dritten Mal in Folge gewann der FVR beim Turnier in Ottenau den „Murgtal-Cup“.



**KAUFEN, HALTEN ODER VERKAUFEN.**

**WertpapierCenter**

Haben Sie Fragen zu Aktien, Investmentfonds und Rentenpapieren? Wir helfen Ihnen dabei.

V.l.n.r. Michael Prohaska, Dieter Schweyda, Birgit Floren-Gaudin und Edgar Kary. Tel. 07225/683-276



Sparkasse Gaggenau-Kuppenheim

www.spk-gaggenau-kuppenheim.de



**Am Rathaus  
Gaggenau  
Tel. (0 72 25) 7 68 53**



**ÖFFNUNGSZEITEN FÜR HERBST UND WINTER**

... täglich von 9 - 24 Uhr (auch Samstag)

**Sonntag Ruhetag**

... Täglich frische Muscheln



**PRIVATBRAUEREI *franz* GMBH RASTATT**  
*Seit 1842*

# HALLENSAISON



Hallen-Saison: FVR bei drei Turnieren in der Zwischenrunde / Zwei Pokalsiege

## Tolle Bilanz: Furore auf dem Parkett

Bei insgesamt fünf Turnieren befreundeter Vereine war der FV Bad Rotenfels in den zurückliegenden am Start: Bei drei Veranstaltungen kamen die Kicker aus dem Kurpark in die Zwischenrunde, gleich zwei Mal gewann der FVR den Siegerpokal.

Das Jubiläumsjahr schloss der FVR kurz vor Silvester auch sportlich erfolgreich ab. Beim Turnier des VfB Gaggenau 2001 gewann die Mannschaft von Trainer Herbert Maier in der Traischbachhalle den Wanderpokal.

Auch das Jahr 2004 begann erfolgreich: Zum dritten Mal in Folge holten sich die Schwarz-Weißen den begehrten „Murgtal-Cup“ der Sportvereinigung in Ottenau. Und auch bei den Gaggenauer Stadt-Meisterschaften vor einer Woche qualifizierte sich der FVR für die Zwischenrunde, musste sich dort allerdings knapp geschlagen geben und erreichte am Ende den vierten Platz.

Beim „Mitternachts-Turnier“ der DJK Rastatt in der Sporthalle in Niederbühl kam das Team über die Vorrunde nicht hinaus. Ohne die erkrankten Torjäger Thorsten Schröder und Thorsten Robl, die beide in den zurückliegenden Turnieren für den FVR gleich mehrfach ins Schwarze getroffen hatten, fehlten bei den Stadt-Meisterschaften und auch in Niederbühl zwei wichtige Leistungsträger.

Doch der Spaß stand in allen Fällen im Vordergrund – gut präsentiert hat sich der FV Bad Rotenfels in dieser Hallen-Saison 2003/2004 allemal. Auch die zweite Mannschaft war in der Halle am Ball – beim Turnier des FC Obertrot war gegen eine starke Konkurrenz von ersten Mannschaften jedoch in der Vorrunde bereits Schluss.

„Wichtig ist, dass sich niemand verletzt hat und wir den Verein gut repräsentiert haben“, so Trainer Herbert Maier. **FVR-Aktuell: T.R.**

## Ab sofort eine gute Adresse mehr

**Sie suchen einen kompetenten Partner für Ihren Versicherungsschutz?**

Wir sind ganz in Ihrer Nähe

Als Ihr Partner in allen Vorsorge-, Finanzierungs- und Versicherungsfragen begleiten und sichern wir Sie Schritt für Schritt auf dem Weg zu Ihren ganz persönlichen Zielen. Reden Sie mit uns.

AXA Generalvertretung

**Rüdiger Kohlhauer**

Wissigstraße 9 · 76571 Gaggenau

Tel.: 0 72 25/98 37 36 · Fax: 0 72 25/98 37 38



# Renovierung und Neubau

**RENOVA-Fachbetrieb**  
**NORBERT KNIEPER**

Murgtalstraße 12 • 76571 Gaggenau

Tel.: 01 71/5 22 81 78 • Fax 0 72 25/29 17

E-Mail: [kniepergaggenau@t-online.de](mailto:kniepergaggenau@t-online.de)

<http://www.kniepergaggenau.de>

- Treppen
- Türen
- Fenster
- Fußboden
- Wintergarten
- Sonnenschutz
- Vordächer
- Balkongeländer



Reisebüro

actionade Reisen



Ihr Spezialist für Urlaubsreisen !

**Wir sind in  
Ihrer  
Nähe!!!!**

76593 **Gernsbach**, Bleichstr. 10 Tel/Fax 07224-640342/640343 e-mail: [gernsbach@der.de](mailto:gernsbach@der.de)

76437 **Rastatt**, Kaiserstr. 70 Tel/Fax 07222-502810/502830 e-mail: [rastatt@der.de](mailto:rastatt@der.de)

76530 **Baden-Baden**, Lange Str. 4 Tel/Fax 07221-301770/301770 e-mail: [baden-baden2@der.de](mailto:baden-baden2@der.de)

Schlachtfest, Papiersammlung und Hallenturnier an einem Tag

## Volles Programm für FVR-AH-Abteilung!

Das zweite Wochenende im neuen Jahr hatte es in sich für die AH-Abteilung des FV Bad Rotenfels.

Wie gewohnt stellten die Senioren des Vereins eine schlagkräftige Truppe für die Altpapiersammlung des FVR zur Verfügung, andere beteiligten sich am traditionellen Schlachtfest und ein „kleiner Haufen“ der Übrigen nahm am Hallenturnier des VfB Gaggenau 2001 teil.

Kein leichtes Unterfangen für die Verantwortlichen der FV Bad Rotenfels-AH-Abteilung an diesem 10. Januar 2004. Doch wie gewohnt, wur-

den auch diese alljährlich üblichen Probleme gelöst.

Zwar konnte man beim Hallenturnier in Gaggenau, wie erwartet keine Bäume reißen, doch mit dem Erreichten konnten die Teilnehmer gut leben.

Vor allem freuten sich die FVR-Akteure über die vom Ausrichter des Turniers ausgewählten Preise, die von Heinz Adolph, der auch in unserem Verein als guter Sponsor gut bekannt ist, gestiftet wurden.

*FVR-Aktuell Pauli Burck*



Die AH beim Hallenturnier in Gaggenau

Mit einer  
Sonnenbrille  
von  
Maisch Optik  
sehen Sie  
das nächste  
Tor ganz  
gelassen



**Maisch Optik**

Maisch Optik • Hauptstr. 30 b • 76571 Gaggenau  
Telefon 0 72 25 / 7 75 75 • Fax 0 72 25 / 7 75 53

**ANTON KURZ**

DAIMLER-BENZ-STR. 40  
76571 GAGGENAU  
TELEFON (0 72 25) 35 34

**BILDHAUER**

**Götzmann**

Fahrräder



Nähmaschinen



Murgtalstraße 30  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Telefon (0 72 25) 22 35

*im Dienste  
der Umwelt*

**HURRLE**  
Spezial-  
Transporte

- Werkstattentsorgung
- Recyclinghof
- Container-Dienst
- Rohrreinigung

76571 Gaggenau • Max-Roth-Str. 3  
Tel. (0 72 25) 91 66-0 • Fax 91 66-50

**FITNESS-CLUB  
DYNAMIC**

HANS-THOMA STR. 4 • 76571 GAGGENAU

*FVR-Akteure im FITNESS-CLUB*

Nach Sportverletzungen ist es wichtig einen kompetenten Partner für die Rekonvaleszenz zu haben - wir haben ihn gefunden:

# BALLSPENDEN



FVR - DJK Rastatt 24. August 2003	Ristorante „Salmen“ Murgtalstraße 29, Bad Rotenfels	
FVR - SV 08 Kuppenheim II 7. September 2003	Ristorante „Da Salva“ Murgtalstraße 93, Bad Rotenfels	
FVR - RW Elchesheim 21. September 2003	 <b>fair-mobil.de</b> Das Gebrauchtwagenportal	
FVR - Phönix Durmersheim 5. Oktober 2003	Bäckerei Liedtke Eichelbergstr. 35, Bad Rotenfels	
FVR - FV Iffezheim 19. Oktober 2003	Bauer - Metallbau, Inhaber: Rudi Weber	
FVR - Croatia Gaggenau 2. November 2003	Georg Rieger GmbH Draisstr. 2, Bad Rotenfels	
FVR - FC Obertsrot 16. November 2003	Radke Bedachungen Franz-Grötz Str. 4, Gaggenau	
FVR - FV Ötigheim 23. November 2003	Heinz Goll Karlsstraße, Bad Rotenfels	
FVR - Niederbühl/Do 29. Februar 2004	Sylvester Schäfer - Unternehmensberatung Wissigstr. 13, Bad Rotenfels	
FVR - OSV Rastatt 14. März 2004	sun-fun-sailing August-Schneider Str. 14, Gaggenau	
FVR - FV Steinmauern 28. März 2004		
FVR - SV Forbach 12. April 2004		
FVR - FV Ottersdorf 25. April 2004		
FVR - FV Würmersheim 9. Mai 2004		
FVR - FV Sandweier 5. Juni 2004		

Interessenten die gerne eine Ballspende machen möchten wenden sich bitte an Thomas Riedinger, Tel. 07225 - 4298

Möbel-  
werkstätte  
Innenausbau

**HECK**

Karlheinz Heck

Franz-Grötz-Straße 2a  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Telefon (0 72 25) 13 47



**WINTER**



am 17. Januar

Beginn: 19.00 Uhr

Einlass: 18.00 Uhr

**Festakt mit**

**„Europa zu Gast in**

**mit Jungstar**

**und vielen weiteren**

**Verlosung der G**

**Wein**

# **FAHRSCHULE**

**KURT SCHOTTMÜLLER**

Gaggenau-Bad Rotenfels

Hindenburgstr. 29

Tel. 07225 / 4500

Wir bilden aus !!!!!

Kl. A, A1, B, BE; M, L, Mofa

Nachschulungsseminare für Fahranfänger

# **RFEIER**



**nuar 2004**

**9.30 Uhr**

**8.30 Uhr**

**t Ehrungen**

**n Bad Rotenfels"**

**Michael Peter**

**n tollen Auftritten!**

**roßen Tombola**

**bar**



Ihr zuverlässiger Partner  
in allen Autofragen

# **AUTOHAUS PAUL BUCHS**

Unsere Leistung  
für alle Fabrikate:

- TÜV-Abnahme
- AU, AU-EOBD-Prüfung
- Gasprüfung für  
Campingfahrzeuge
- Wartung und Reparatur
- Unfallinstandsetzung  
- Mietwagen
- Ersatzteile
- Klimatechnik



**Vertragspartner**

**Neuwagen • Jahreswagen  
Gebrauchtwagen  
Finanzierung • Leasing**

Gaggenau - Bad Rotenfels  
Rathausstraße 8-10

**Telefon: (0 72 25) 7 21 12**



# NACHRUF



Völlig überraschend, für uns alle unfassbar,  
verstarb am 05.01.2004 unser Ehrenmitglied

## Eugen Rieger

im Alter von 76 Jahren



Seit 1948 gehörte er dem Fussballverein Bad Rotenfels als aktives und passives Mitglied an. Er war ein Mensch mit Herz und Gemüt. Seine freundliche und liebenswerte Wesensart zeichnete ihn besonders aus. Während seiner 55-jährigen Vereinstreue haben wir ihn kennen und schätzen gelernt. Aufgrund seiner Vereinstreue wurde ihm 1974 die Ehrennadel in Silber und 1982 in Gold überreicht. 1988 wurde er zum Ehrenmitglied ernannt. In Anerkennung seiner langjährigen Vereinszugehörigkeit spielt beim ersten Heimspiel 2004 am Sonntag 29. Februar die Mannschaft des FVR in Trauerflor. Zudem wird es eine Gedenkminute geben. Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Paul Goll  
Ehren-Vorsitzender



Gerd Grösser  
1. Vorsitzender



- Umwelt- und Containerservice
- **NEU** Recyclingcenter
- Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG

Bauschutt, Holz, Elektronikschrott,  
Sperrmüll etc.  
Wohin damit ? Ihr innovatives Recycling-  
center **Christiane Lang** hat die Lösung!  
Ob Direktanlieferung oder Abholservice.  
Industrie, Gewerbe, Privat.

## RECYCLANG

Tel. 0 72 25 / 7 65 99 · Fax 91 66 99

Industriegebiet Rotenfels · Im Holderwäldle 1

## Gerhard LANG GmbH & Co.KG Gaggenau



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB  
(gemäß § 52 KrW/AbfG)

Zertifiziert nach DIN EN ISO 900

Wir sind Partner der Industrie  
für  
rationelles  
umweltgerechtes  
Schrott- und Metallrecycling

D-76571 GAGGENAU  
Wilhelm-Lang-Straße 1-3

Tel. 07225 / 9669-0  
Fax 07225 / 9669-40



... und nach dem Spiel  
in den Biergarten!

Genießen Sie unsere  
hausgemachten Biere ...



• Minigolfanlage



... und deftigen Speisen  
unter freiem Himmel

Der Biergarten ist von Mai - September  
werktags von 14 - 23 Uhr,  
sonn- und feiertags von 11 - 23 Uhr geöffnet

Christoph-Bräu • Gaggenau  
Alois-Degler-Str. 3 • Tel. 07225/70393

# MALER • GESCHÄFT Greiser

Manfred Greiser

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Teppich- u. PVC-Bodenbeläge
- Fassadenrenovierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Gerüstbau

www.maler-greiser.de

Kleine Austraße 21 • 76571 Gaggenau  
Tel. (0 72 25) 98 41 27 • Fax 98 47 91  
Mobil: 0171 - 7775895  
E-mail: info@maler-greiser.de



## BALL • FISCHER

Tel. 0 72 25 / 20 06

Tankkarte



Markenware preiswert tanken, rund um die Uhr

**BALL**  
MINERALÖLE

Inh. P. Fischer

76571 Gaggenau  
Industriegebiet  
Bad Rotenfels

- Brennstoffe
- Mineralöle
- Tankstelle

*Bistro - Eiscafe*  
**Fortuna**  
*Das Bistro zum Wohlfühlen!*  
Auf Ihren Besuch freuen sich Maria und Gerardo

Öffnungszeiten:  
10.00 - 24.00 Uhr  
Küche:  
11.00 - 22.30 Uhr  
Donnerstag Ruhetag

Rathausstr. 2  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel. 0 72 25 - 7 87 63

**WIR GRATULIEREN  
UNSEREN JUBILAREN**



04.02.2004	Groth, Harald	60 Jahre
05.02.2004	Laufer, Athur	10 Jahre
06.02.2004	Maler, Thomas	40 Jahre
06.02.2004	Leibfried, Ernst	71 Jahre
07.02.2004	Hotaj, Edmond	15 Jahre
11.02.2004	Hartwig, Franz	40 Jahre
14.02.2004	Springmann, Peter	25 Jahre
16.02.2004	Roehrig, Waldemar	50 Jahre
16.02.2004	Stichling, Eberhard	74 Jahre
16.02.2004	Janovic, Sasa	25 Jahre
17.02.2004	Armbruster, Guenter	65 Jahre
18.02.2004	Heil, Otto	72 Jahre
23.02.2004	Roth, Walter	82 Jahre
24.02.2004	Kraft, Emil	10 Jahre
25.02.2004	Wilhelm, Helmut	73 Jahre
27.02.2004	Heinz, Kurt	65 Jahre
27.02.2004	Walz, Kurt	87 Jahre
29.02.2004	Saenger, Alfons	72 Jahre

Herzlichen Glückwunsch!

Geschenke • Lederwaren • Tischwäsche

**KARIN'S LADEN**



Murgtalstraße 47-49 • 76571 Gaggenau • Tel/Fax 0 72 25 - 7 57 13



- **Naturdämmstoffe**  
Kork, Flachs, Hanf, Cellulose
- **Naturfarben**  
Biofa, Leinos
- **Bodenbeläge**  
Holz, Kork, Sisal, Teppiche, Linoleum
- **Bettssysteme**  
und vieles mehr...

**werner**  
Natur Pur

**Ihr Fachgeschäft für gesundes Bauen und Wohnen**

Hauptstraße 48  
(geg. DaimlerChrysler)  
76571 Gaggenau

Tel. (07225) 7 21 01 · Fax (07225) 7 21 94

**Immer am  mit der richtigen Ausrüstung von**

**Sporthaus Fischer  
Gaggenau  
Gernsbach**

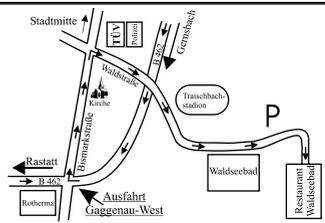
**RESTAURANT**

*100 qm überdachte Sommer-Terrasse laden Sie zum erholen ein!*

**Waldseebad**

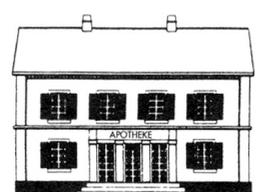
Waldstraße 70  
76571 Gaggenau  
Telefon (07225) 2206  
Fax: (07225) 70183

Öffnungszeiten:  
von 11.00 bis 23.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag



Auf der B 462 die Ausfahrt Gaggenau - West nehmen.  
An der 1. Ampelkreuzung nach rechts zum "Sportplatz Waldseebad Tennisplätze". Am Ende der Straße befindet sich dann unser Restaurant.

**APOTHEKE ST. LAURENTIUS**  
IM DIENSTE IHRER GESUNDHEIT



- Ernährungsberatung
- Inkontinenzberatung
- Diabetikerberatung
- Kosmetik
- Naturheilmittel
- **Messung von**  
Bluthochdruck, Blutzucker, Cholesterin, Harnsäure
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen und -strumpfhosen
- Beratung bei häuslicher Krankenpflege

Ingrid Lorenz, Murgtalstr. 85, 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels, Tel. 0 72 25/13 02, Fax 0 72 25/7 59 14

# FANARTIKEL



## Nun gibt es auch Fanartikel des FV Bad Rotenfels!

Sie können entweder telefonisch unter 07225-987950 oder bei allen Heimspielen des FVR im Clubhaus Produkte erstellen. Und denken Sie daran: Mit dem Erwerb unserer Produkte machen Sie nicht nur sich oder anderen eine Freude, sondern unterstützen gleichzeitig die Jugendarbeit der FVR.



FVR Cappy  
8 Euro



FVR Feuerzeug  
1 Euro



FVR Schirm  
groß 15 Euro  
klein 12 Euro



FVR Tasse  
5,50 Euro



FVR - Uhr mit Zertifikat  
30 Euro



Ihr Ansprechpartner vor Ort:

**Armin Bleichner**

Kleine Austr. 17  
76571 Gaggenau/Bad Rotenfels  
Tel. 0 72 25 - 7 94 00

...gut  
badisch versichert

Badischer Gemeinde-Versicherungs-Verband  
Badische Allgemeine Versicherung AG  
Badische Rechtsschutzversicherung AG

# Toni's Grill-Stube

Inh. Antonio Gliosca



**NEU • NEU • NEU**  
ab dem  
1. September 2003  
**STEINOFENPIZZA**

Um Zeit zu sparen,  
bestellen Sie Ihre Pizza  
per Telefon oder Fax vor!

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. von 6.30 bis 21.30 Uhr  
Warme Küche von  
6.30 bis 21.30 Uhr

Franz Grötz Str. 2a • 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel: 07225 - 7 89 27 • Fax 07225 - 98 44 10

Friseur • Kosmetik • Fußpflege  
Neu - Toto - Lotto - Neu

*Salon Enz*

Gaggenau-Bad Rotenfels  
Rathausstraße 17  
Telefon (0 72 25) 7 24 55

Fachgeschäft   
für Naturkost



Inh. Inge Wüst  
Rathausstraße 12  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel. 07225 / 1691

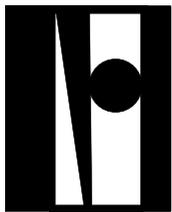


Ristorante • Pizzeria

*Salmen*

Inh. Familie Verga  
Murgtalstraße 29  
Gaggenau / Bad Rotenfels  
Tel. (0 72 25) 15 92  
- Montags Ruhetag -

Alle Gerichte auch zum mitnehmen



Malerbetrieb

**Ulrich**

Malerarbeiten  
Bodenbeläge  
Gerüstbau

76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Telefon (0 72 25) 72 200  
Telefax (0 72 25) 72 213

Wir haben jeden Nachmittag  
frisch gebackene Brötchen!

BÄCKEREI KONDITOREI  
**Melcher** Hermann

Willst Du täglich frisches  
Brot und frische Weck,  
dann komm schnell  
zum Melcher-Bäck!



Bad Rotenfels - Rathausstr. 3 - Tel. 0 72 25/51 18  
Gaggenau - Schulstr. 8 - Tel. 0 72 25/44 03  
Bischweier - Tel. 0 72 22/9 43 10 - Fax 0 72 22/94 31 20

Hallen-Saison: Der FVR bei zahlreichen Jugend-Turnieren in der Region

## Der Nachwuchs auch in der Halle am Ball

Auch der Nachwuchs des FV Bad Rotenfels nutzt die Winterpause, um sich an zahlreichen Hallen-Turnieren befreundeter Vereine in der Region zu beteiligen. Auch trainiert wird derzeit in der Halle, sodass die Jüngsten auch in dieser Jahreszeit auf ihren geliebten Sport nicht verzichten müssen.

Einige Turniere gelten zugleich als Bezirksmeisterschaften, bei anderen geht es um den Spaß am Ball. Eine dieser Veranstaltungen fand Anfang Januar in Kuppenheim statt. Zu den Gegnern der F-Jugend gehörte u. a. der Nachwuchs des gastgebenden Landesligisten gegen den man 1:1 spielte (Torschütze: Dominik Merz). Gegen eine weitere Mannschaft des SV 08 gewann der FVR mit 3:0. Wieder war Dominik Merz (zwei Tore) und Alexander Bodirogic erfolgreich. Gegen Frankonia Rastatt gab es ein weiteres 3:3-Remis – in dieser Partie

erzielte Dominik Merz schließlich alle drei Tore, während man sich gegen Bühlertal mit 0:4 geschlagen geben musste. Gegen den späteren Turniersieger FC Rastatt 04 unterlag der FVR mit 2:6 (Tore: Alexander Bodirogic, Luca Sollwedel). Der Auftritt bei diesem Turnier hatte sich jedenfalls gelohnt, denn jeder Spieler wurde mit einer großen Medaille ausgezeichnet. Ohnehin haben die jungen FVR-Fußballer in der Halle viel Spaß – und das gilt von den Teams der F-Jugend bis zu den jugendlichen Fußballern der C-, B- und A-Jugend, für die allerdings schon bald auch wieder die Vorbereitung auf die Saison beginnt. Schließlich waren die C- und B-Jugend zum Abschluss des zurückliegenden Jahres in die Bezirksstaffel aufgestiegen, die A-Jugend gehört zu den Spitzen-Teams in der südbadischen Verbandsliga. *FVR-Aktuell: J.A. und T.R.*



Der Nachwuchs erfolgreich am Ball. Unser Bild zeigt die F1-Jugend des FVR

**Bitte berücksichtigen  
Sie unsere Werbe-  
partner  
bei Ihrem  
Einkauf!**

Tanz-Unterhaltung-und Stimmungsmusik

mit **Sissi und Pit**



Zu allen Gelegenheiten

Tel.: 0 70 83 - 36 98

Mit freundlicher Empfehlung  
Sissi und Peter



## **Buchhandlung Bücherwurm**

Hauptstraße 83 • 76571 Gaggenau  
Tel. 07225 / 77783 • Fax 07225 / 983180



Ristorante - Pizzeria

# **“DA SALVA”**

Murgtalstr. 93  
76571 Gaggenau  
Tel. 07225 / 5506

*Täglich  
ofenfrischer  
Flammkuchen!*

Öffnungszeiten: Täglich von 11-24 Uhr, Sonn- und Feiertags von 11-14 Uhr und 17-24 Uhr  
Mittwoch Ruhetag

# **INTERSPORT®**

## **SCHWEND**

Fußgängerzone • 76571 Gaggenau • Tel. (0 72 25) 7 11 95

# TERMINE 2004



Samstag, 17. Januar, 19.30 Uhr:  
**Winterfeier in der Kulturhalle Bad Rotenfels**

Freitag, 30. Januar: **Trainingsauftakt I./II. Mannschaft 2004**

Dienstag, 3. Februar, 19 Uhr: **Testspiel: FVR – SV Staufenberg**

Samstag, 7. Februar, 14.30 Uhr: **Testspiel: FVR – TSV Loffenau**

Dienstag, 10. Februar, 19 Uhr: **Testspiel: FVR – FV Hörden**

Samstag, 14. Februar, 14.30 Uhr: **Testspiel: FVR – FV Muggensturm**

Mittwoch, 18. Februar, 19 Uhr: **Testspiel: FT Forchheim – FVR**

Sonntag, 29. Februar, 15 Uhr:  
**Erstes Verbandsspiel: FVR – SV Niederbühl/Donau**

Freitag, 19. März, 20 Uhr: **Jahreshauptversammlung im „Salmen“**

Samstag, 8. bis Montag, 10. Mai:  
**FVR-Jugend mit Stand beim „Gaggenauer Maimarkt“**

Samstag, 5. Juni: **Letzter Spieltag der Verbandsrunde**

Samstag, 31. Juli, bis Montag, 2. August:  
**FVR-Gartenfest an der TBR-Vereinsturnhalle**



**Buchen laufender Geschäftsvorfälle  
Laufende Lohnabrechnung  
Versicherungen**

Wolfgang Brauchle  
Th. Bergmann-Str. 20  
76571 Gaggenau  
Tel. 07225/3588  
Fax 07225/78588  
E-mail: wolfgang.brauchle.vers@t-online.de

wolfgang



Bilanzbuchhalter IHK

# LÄRMSCHUTZSYSTEME

entlang Straße + Schiene  
Transparente, absorbierende u. private

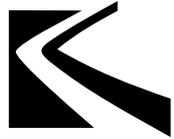
**R. KOHLHAUER GmbH**

Draisstraße 2, 76571 Gaggenau

Fon 07225 - 97 57 -0

Fax 07225 - 97 57 -26

*... und es ist Ruhe !*



Besuchen Sie uns im Internet: [www.kohlhauer.com](http://www.kohlhauer.com)

**F R I S C H M A R K T**



Rathausstraße 14 • 76571 Gaggenau - Bad Rotenfels

Tel. 07225 / 3606 • Fax 07225 / 78651

**Video - Filme u. Recorder  
DVD - Player und Filme**

**Sony u. Nintendo  
Konsolen u. Spiele**



## VIDEO - TOTAL

**Am Klösterle 4 in Gaggenau, Tel. 07225/77832**



**RADKE**  
BEDACHUNGEN

Dach-, Wand- und  
Abdichtungstechnik

Bodo Radke  
Franz-Grötz-Str. 4  
76571 Gaggenau, Tel. (07225) 26 42

**Andreas**

**AS**

**Schmitt**

**Malergeschäft**

Kuppenheim, Frühlingstraße 2b  
Telefon 0 72 22 / 40 73 73  
Telefax 0 72 22 / 40 73 20  
Mobiltelefon 01 72 / 7 40 98 85

Erfolgreiche Papiersammlung zum Jahres-Auftakt / „Stolz auf die Jungs“

## Helfer-Team engagiert sich für den Nachwuchs

Aus dem jährlichen Terminkalender sind die Papiersammlungen der FVR-Jugendabteilung nicht wegzu-denken. Zwei Mal im Jahr sind die Helfer aktiv und engagieren sich für die Umwelt und die Nachwuchsarbeit des Vereins.

Der Einsatz hat sich auch am zurückliegenden Samstag wieder einmal gelohnt. Viele Jugendspieler, einige AH-Akteure und weitere Helfer waren in Bad Rotenfels und Winkel

unterwegs. „Das klappt alles immer prima, wir sind unglaublich stolz auf die Jungs“, so der frühere Jugendleiter Karl-Josef Leib, der die Sammlungen koordiniert.

Nach der Arbeit stärkte man sich mit einem zünftigen Vesper im FVR-Clubhaus. Der Dank gilt an dieser Stelle der Bevölkerung, die diese Aktion immer wieder unterstützt und den Firmen, die ihre LKW zur Verfügung stellen. FVR-Aktuell: T.R.



Das Helfer-Team nach der Papiersammlung am zurückliegenden Samstag.



**Grafik-, Web- und  
Multimediadesign,  
Schreib- und Büroservice**

Draisstraße 2  
76571 Gaggenau  
Fon: 07225 - 987950  
Fax: 07225 - 987948  
Handy: 0162 - 6286678

**Ob Geburtstag, Hochzeit,  
Taufe oder...**

**Wir gestalten  
und drucken  
Ihnen für jeden Anlass  
Ihre persönlichen  
Einladungen**



# AKTUELL



FVR-Fans unter sich: Unser Bild zeigt den Fanblock bei einem der Hallenturniere in Ottenau.

## Fenster HUBER

Türen  
Fenster  
Rollläden

76571 Gaggenau / Bad Rotenfels  
Mercedesstraße 3  
Tel. (0 72 25) 31 45  
Fax (0 72 25) 31 46

Fabrikation von  
Kunststoff - Fenstern  
und Haustüren  
in vielen  
Formen und Farben.

**SALAMANDER**  
INDUSTRIE /// PRODUKTE



Gaggenau-Bad Rotenfels  
Eichelbergstraße 35  
Tel. (0 72 25) 15 95 • Fax 7 54 31

## Sonntagsvergnügen

Frische Brötchen  
am  
Sonntagmorgen  
(ab 8.00 Uhr)

Traditionelles Schlachtfest auf dem Clubgelände des FVR

## Gaudi, Schnaps und eine gute Wurst

Seit vielen Jahren gehört es zu einer Tradition, dass beim FVR ein Schlachtfest veranstaltet wird. Am zurückliegenden Samstag war es wieder soweit, auf der Clubhaus-terrasse wurde geschlachtet und anschließend nicht nur eine gute Wurstsupp zubereitet. Das Exper-

ten-Team mit Hubert und Jürgen Luft, Frank Kraft und Torjäger Thorsten Schröder hatte dabei ebenso viel Spaß wie die vielen Gäste, die mit frischen Köstlichkeiten verwöhnt wurde, sich bei Bier und Schnaps - aber auch am Lagerfeuer stärkte und erwärmte.



Das Schlachtfest-Team des FVR bei der Arbeit.

Foto: tr

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Fussball-Marketing Bad Rotenfels GbR  
**Redaktion:** Paul Goll, Thomas Riedinger, Roberto Momenté  
**Heft- und Anzeigengestaltung:** A. & R. Momenté GbR, Bad Rotenfels, Tel. 07225 - 98 79 50  
**Druck:** SCHARER-DRUCK & Medien, Kuppenheim, Tel. 07222 - 94 37 - 0  
**Zustellservice:** Melitta Spaskovski, Bad Rotenfels, Tel. 07225 - 7 33 54  
**Versand:** Anne Fritz, Bad Rotenfels, Tel 07225 - 7 41 56  
**Auflage:** 2000 Stück / Monat verteilt in allen Haushalten von Bad Rotenfels

Anzeigen können bis Ende des Monats bei A. & R. Momenté GbR inseriert werden.

***„Ob ich mitmachen will? Na klar.  
Als Mitglied meiner Bank kann ich  
mitentscheiden und mitgestalten.  
Und mitverdienen.“***



**Volksbank  
Baden-Baden · Rastatt eG**

